



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.11.6.
COM(2019) 575 final

2019/0248 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) közgyűlésének 31. ülésén az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló

A.658(16) sz. határozat, a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárásokról (2017) szóló A.1119(30) sz. határozat, valamint a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatásokról szóló A.1120(30) sz. határozat módosításainak elfogadása kapcsán az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének 31. ülésén, Londonban 2019. november 25. és december 4. között, az alábbi intézkedések tervezett elfogadásával kapcsolatban az Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat:

- az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatát és felszerelését érintő módosítások;
- a kikötő szerinti illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárásokat (2019) érintő módosítások; valamint
- a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere szerinti szemlézési iránymutatásokat (HSSC-iránymutatások) érintő módosítások.

1. A JAVASLAT HÁTTERE

1.1. A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) létrehozásáról szóló egyezmény

A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) létrehozásáról szóló egyezmény (a továbbiakban: a megállapodás) létrehozza az IMO-t, melynek célja mechanizmust biztosítani a nemzetközi kereskedelmi hajózást érintő bármely technikai kérdéshez kapcsolódó kormányzati szabályozás és gyakorlatok területén megvalósuló kormányközi együttműködéshez, valamint ösztönözni a tengerészeti biztonsággal, a navigáció hatékonyságával, a hajókról származó tengeri szennyezés megakadályozásával és szabályozásával kapcsolatos lehető legszigorúbb normák általános elfogadását és előmozdítani az egyenlő lehetőségek biztosítását; továbbá kezelni a vonatkozó adminisztratív és jogi kérdéseket.

A megállapodás 1958. március 17-én lépett hatályba.

Valamennyi tagállam a megállapodás részes fele.

1.2. A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet

A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) az Egyesült Nemzeteknek a hajózás biztonságáért és védeleméért, valamint a hajók által okozott tengerszennyezés megelőzéséért felelős szakosított ügynöksége. Az IMO a nemzetközi hajózás biztonságával, védelemével és környezeti teljesítményével kapcsolatos szabványok megalkotásáért világ szinten felelős hatóság. A szervezet legfőbb feladata igazságos, hatékony, egységesen elfogadott és alkalmazott szabályozási keret kialakítása a hajózási ágazat számára.

Az IMO-nak valamennyi uniós tagállam a tagja. Az Európai Bizottság a Kormányközi Tengerészeti Tanácsadó Szervezet (IMCO)¹ és az Európai Községek Bizottsága közötti, a felek kölcsönös érdeklődésére számot tartó kérdésekben való együttműködésről és

¹ A szervezet nevét 1982-ben módosították Nemzetközi Tengerészeti Szervezetre (IMO).

összefogásról szóló megállapodás alapján 1974 óta megfigyelői státusszal rendelkezik a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben (IMO).

A szervezetnek bármely állam tagja lehet. A közgyűlést a tagok összessége alkotja. A közgyűlés rendes üléseire két évente egyszer kerül sor. A közgyűlés az IMO irányító szerve. A közgyűlés határozza meg a munkaprogramot, és szavaz a költségvetésről, amelyhez valamennyi tag hozzájárul. A közgyűlés ajánlásokat tehet a tagoknak a tengerbiztonságra, a hajók által okozott tengerszennyezés megelőzésére és ellenőrzésére, valamint a hajózás tengeri környezetre gyakorolt hatásával kapcsolatos egyéb, a nemzetközi jogi eszközök által vagy azok alapján a szervezet hatáskörébe utalt ügyekre vonatkozó rendeletek és iránymutatások elfogadására, illetve az ilyen rendeletek és iránymutatások módosítására. A közgyűlés üléseinek határozatképességéhez tagjainak többsége szükséges, nem számítva a társult tagokat.

1.3. Az IMO közgyűlésének tervezett jogi aktusai

Az IMO közgyűlésének 2019. november 25. és december 4. között tartandó 31. ülésén (A 31) elfogadásra várnak:

az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatára és felszerelésére vonatkozó módosítások;

a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2019) módosításai; valamint

a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere szerinti szemlézési iránymutatások (HSSC-iránymutatások) módosításai.

Az egyes tervezett jogi aktusok célja:

1. az anyagok időjárási hatásoknak való ellenállásával kapcsolatos vizsgálatok aktualizálása egy elavult és ritkán használt szénív-berendezésre vonatkozó kifejezés törlésével;
2. a kikötő szerinti illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó jelenlegi, 2017-es eljárások aktualizálása többek között egyes IMO-fórumok (az IMO közgyűlésének 30. ülése, tengerikörnyezet-védelmi bizottságának 72., 73. és 74. ülése és tengerbiztonsági bizottságának 99., 100. és 101. ülése) által utólag elfogadott intézkedésekre történő hivatkozás, a 8. és 11. függelék módosítása, valamint egy új 18. függelék beillesztése révén; valamint
3. a szemlézési iránymutatások aktualizálása annak érdekében, hogy azok tükrözzék a kötelező eszközök – elsősorban a ballasztvízkezelésről szóló egyezmény – közelmúltbeli módosításait, továbbá a SOLAS-egyezmény és a MARPOL-egyezmény egyes (például a személyhajók speciális kategóriájú tereivel, illetve a tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó megfelelési nyilatkozatokkal kapcsolatos) elemeit is.

2. AZ UNIÓ NEVÉBEN KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONTOK

2.1. Az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatára és felszerelésére vonatkozó A.658(16) sz. határozat módosításai

A Tengerészeti Biztonsági Bizottság 101. ülése (MSC 101) emlékeztetett arra, hogy előző ülésén, miután megvizsgálta az uniós tagállamok és a Bizottság által benyújtott, MSC 100/19/4. sz. dokumentumot, amely módosításokat javasolt az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16) sz. határozathoz, a bizottság egyetértett a 4.10. pontban szereplő „szénív” kifejezés törlésével, és felkérte az IMO titkárságát, hogy készítse el a közgyűlés vonatkozó határozatának tervezetét az MSC 101-en való jóváhagyásra, tekintettel az A 31-en való elfogadás céljából történő előterjesztésre (MSC 100/20. sz. dokumentum, 19.14. és 19.15. pont). Voltak olyan álláspontok, amelyek szerint a kifejezés törlése következtében elvész a rendelkezés egyértelmősége.

A bizottság – miután megállapította annak lehetőségét, hogy az A 31-en előterjeszthetők ezt az aggályt eloszlató javaslatok – jóváhagyta a közgyűlési határozat tervezetét az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használata és felszerelése (A.658(16) sz. határozat) tekintetében történő módosításokról.

Az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16). sz. határozat módosításait az MSC 101/24. sz. IMO-dokumentum 27. melléklete tartalmazza. Az MSC 101-ről szóló jelentés (MSC 101/24. sz. dokumentum) 14.41. pontja szerint a módosítások várhatóan az IMO közgyűlés 31. ülésén (A 31) kerülnek elfogadásra.

2.2. A kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2017) (A.1119(30) sz. határozat) módosításai

A kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó IMO-eljárások (2017) (A.1119(30) sz. határozat) a fő dokumentum függelékeiként konkrét témákra vonatkozó iránymutatásokat tartalmaznak. Az IMO-eszközök végrehajtásával foglalkozó albizottság 5. ülésén (III 5) megegyezés született a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások felülvizsgálatáról, nevezetesen a hajók feltartóztatásával kapcsolatos iránymutatásokról szóló 2. függelék tekintetében (lásd az III 5/15. sz. IMO-dokumentum 5.34. pontját); és az ülések közötti időszakban további előrelépések történtek annak érdekében, hogy a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2019) tervezetét egy határozattervezettel együtt megfontolásra be lehessen nyújtani az III 6-nak, majd – a bizottságok jóváhagyásától függően, adott esetben – megfontolás és elfogadás céljából közvetlenül benyújtásra kerülhessen az A 31-nek.

A Tengerészeti Biztonsági Bizottság 101. ülésén (MSC 101) a bizottság tudomásul vette, hogy az III 5 a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2017) (A.1119(30) sz. határozat) 8. függelékének (Útmutató a kikötő szerinti állam ellenőrei számára a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat tekintetében) és 11. függelékének (Iránymutatás a kikötő szerinti állam ellenőrei számára a tengerészek tanúsítására, a személyzet létszámára és pihenőidejére vonatkozóan) módosítástervezeit továbbította az emberi tényezőkkel, a képzéssel és az őrszolgálat ellátásával foglalkozó albizottság 6. ülésének (HTW 6) technikai felülvizsgálat és az III 6-nak való tanácsadás céljából. Az MSC 101 egyetértett abban, hogy a HTW 6 eredményeit továbbítani kell az III 6-

nak megfontolásra, hogy azokat a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárásokat (2019) érintő közgyűlési határozat tervezetének elkészítésekor figyelembe lehessen venni. A bizottság ezt követően felhatalmazta az III 6-ot, hogy munkájának eredményét közvetlenül a közgyűlés 31. ülése (A 31) elé tárja (lásd: MSC 101/24 sz. IMO-dokumentum, 10.15.3. pont).

Az III 6 felülvizsgálta és véglegesítette a fenti 7. és 11. függelékre vonatkozó módosításokat, és a MEPC 74 kérésére a szöveget kiegészítette egy új 18. függelékkel („A MARPOL-egyezmény VI. melléklete 3. fejezetének értelmében a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó 2019. évi iránymutatásokról szóló MEPC.321(74) sz. határozat”), amely a 2020-ban életbe lépő kéntartalom-határértékre vonatkozik, és 2020. március 1-jei hatállyal megtiltja a hajók fedélzetén belső égésű motorokban meghajtás vagy üzemeltetés céljára használható, az előírásoknak meg nem felelő bunkerolaj szállítását. A bizottság aktualizálta a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzési eljárások tekintetében releváns eszközök jegyzékéről szóló 19. függelékét annak érdekében, hogy az tükrözze a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzési eljárások (2017) elfogadása utáni fejleményeket.

Az III 6 jóváhagyta a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzési eljárások (2017) módosításait, és engedélyt adott azoknak elfogadás céljából az A 31 elé való terjesztésére. A kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzési eljárásokról szóló A.1119(30) sz. határozat felülvizsgálatát az III 6/15 sz. IMO-dokumentum XX. melléklete tartalmazza. Az III 6-ról szóló jelentés (III 6/15 sz. dokumentum) XX. pontja szerint a módosítások várhatóan az IMO közgyűlés 31. ülésén (A 31) kerülnek elfogadásra.

2.3. A szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatások (A.1120(30) sz. határozat) módosításai

Az IMO-eszközök végrehajtásával foglalkozó albizottság 5. ülésén (III 5) az albizottság emlékeztetett arra, hogy előző ülésén létrehozta a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere szerinti szemlézési iránymutatások felülvizsgálatával foglalkozó kapcsolattartó csoportot, valamint az IMO-eszközök végrehajtásáról szóló szabályzat (III Code) szempontjából releváns eszközök keretében teljesítendő kötelezettségek nem teljes listáját, hogy folytatódjon a szemlézési iránymutatások aktualizálása a 2019. december 31-ig hatályba lépő releváns IMO-eszközök módosításaiból eredő követelmények figyelembevétele érdekében és hogy a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere szerinti szemlézési iránymutatások módosítástervezetét elfogadás céljából az A 31 elé lehessen terjeszteni. E módosítások érintik a személyhajók speciális kategóriájú tereit (SOLAS-egyezmény) és a tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó, az ÜHG-adatgyűjtéssel kapcsolatos megfelelőségi nyilatkozatokat (MARPOL-egyezmény) is. A Tengerészeti Biztonsági Bizottság soron következő 101. ülésén (MSC 101) a bizottság tudomásul vette az III 5 eredményeit, és meghatározott néhány kiemelkedően fontos kérdést, majd engedélyezte az III 6 számára, hogy az elvégzett munka eredményéről közvetlenül a közgyűlés 31. ülésének (A 31) jelentést tegyen a közgyűlés általi elfogadás céljából (lásd: MSC 101/24. sz. dokumentum, 10.15.1. pont).

Az III 6 megvizsgálta a HSSC-iránymutatások módosításait, és engedélyt adott azoknak elfogadás céljából az A 31 elé való terjesztésére. A szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatásokról szóló A.1120(30). sz. határozat módosításait az III 6/15 sz. IMO-dokumentum XX. melléklete tartalmazza. Az III 6-ról szóló jelentés (III 6/15 sz. dokumentum) XX. pontja szerint a módosítások várhatóan az IMO közgyűlés 31. ülésén (A 31) kerülnek elfogadásra.

2.4. A vonatkozó uniós jogszabályok és az uniós hatáskör

2.4.1. Az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatára és felszerelésére vonatkozó módosítások

Az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok azon tengerészeti felszerelésekkel kapcsolatosak, amelyek a tengerészeti felszerelésekről és a 96/98/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 2014/90/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv² hatálya alá tartoznak. A fényvisszaverő anyagokra a tengerészeti felszerelésekre vonatkozó tervezési, gyártási és teljesítménykövetelményekről és vizsgálati előírásokról, valamint az (EU) 2017/306 bizottsági végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. május 15-i (EU) 2018/773 bizottsági végrehajtási rendelet³ rendelkezései vonatkoznak. Az említett végrehajtási rendelet hivatkozik az IMO A.658(16) sz. határozatára („Az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használata és felszerelése”). Az IMO-határozat és a helyébe lépő határozatok bármely módosításának ezért közvetlen hatása lesz a rendeletben foglalt követelményekre.

2.4.2. A kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2017) (A.1119(30) sz. határozat) módosításai

A kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló, 2009. április 23-i 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („PSC irányelv”)⁴ az Unió kikötőiben és a tagállamok felségvizein történő hajózás tekintetében a hajózás biztonságára, a környezetszennyezés megelőzésére és a fedélzeti élet- és munkakörülményekre vonatkozó nemzetközi előírások végrehajtását érinti. A PSC irányelv célja, hogy a tagállamok felségvizein csökkentse a követelményeket nem teljesítő hajók számát. A PSC tisztviselők ellenőrzik tanúsítványokat és dokumentumokat, beleértve a hajónaplókat is. Meg kell jegyezni, hogy a PSC irányelv a tagállamok számára a Párizsi Egyetértési Memorandum iránymutatásainak alkalmazását írja elő, és nem hivatkozik az IMO-iránymutatásokra, amelyek a Párizsi Memorandum iránymutatásain alapulnak ugyan, de azokkal nem feltétlenül azonosak. Ezért ezen a téren az EU rendelkezik hatáskörrel, az IMO PSC-iránymutatásainak az uniós jogszabályokra gyakorolt joghatása a legjobb esetben is közvetett.

2.4.3. A szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere szerinti szemlézési iránymutatások (A.1120(30) sz. határozat) módosításai

A hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek közös szabályairól és szabványairól szóló, 2009. április 23-i 391/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ intézkedéseket állapít meg a hajók felügyeletével, vizsgálatával és hitelesítésével megbízott szervezetek számára a tengeri biztonságról és a tengerszennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezményeknek való megfelelés céljából, előmozdítva a szolgáltatásnyújtás szabadságával kapcsolatos célkitűzést. A szóban forgó rendelet I. melléklete B. pontjának 7. k) kritériuma szerint

„az elismert szervezetnek biztosítania kell, hogy:

² HL L 257., 2014.8.28., 146. o.

³ HL L 133., 2018.8.30., 1. o.

⁴ HL L 131., 2009.5.28., 57. o.

⁵ HL L 131., 2009.5.28., 11. o.

a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere által előírt, jogszabályban meghatározott szemlék és vizsgálatok, amelyek elvégzésére az elismert szervezet felhatalmazással bír, a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszerének keretében végzett, a szemlékre vonatkozó iránymutatásokról szóló A.948(23) IMO-határozat mellékletében és függelékében meghatározott rendelkezések alapján történik.”

Az IMO-határozat és a helyébe lépő határozatok bármely módosításának ezért közvetlen hatása lesz a 391/2009/EK rendeletben foglalt követelményekre.

2.4.4. Az uniós hatáskör

Az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16) sz. határozat módosításai a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló, 2009. május 6-i 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozás)⁶ alkalmazása révén érintik az uniós jogot.

A kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló 2009/16/EK irányelv alkalmazása a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzési eljárásokon és a Párizsi Egyetértési Memorandum 1. és VI. mellékletben meghatározott utasításain (iránymutatásain) alapul. A kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó IMO-eljárások és azok módosításai befolyásolhatják a Párizsi Memorandum iránymutatásait, és ezáltal közvetlen hatással lehetnek a 2009/16/EK irányelv alkalmazására.

A szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatások a 391/2009/EK rendelet követelményei közé tartoznak. A szemlézési iránymutatások bármely módosítása a 391/2009/EK rendelet alkalmazása révén érinteni fogja az uniós jogot.

3. JOGALAP

3.1. Eljárási jogalap

3.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése attól függetlenül alkalmazandó, hogy az Unió tagja-e a szóban forgó szervnek vagy részes fele-e a megállapodásnak⁷.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak

⁶ HL L 163., 2009.6.25., 1. o.

⁷ C-399/12 sz. ügy, Németország kontra Tanács (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 64. pont.

kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”.⁸

3.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Az IMO közgyűlése egy megállapodás, nevezetesen a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) létrehozásáról szóló egyezmény által létrehozott szerv.

Az IMO közgyűlése által elfogadandó jogi aktusok joghatással bíró jogi aktusok. A tervezett jogi aktus meghatározó módon befolyásolja uniós szabályozás tartalmát, nevezetesen:

1. a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK irányelvet. Az említett irányelv 6. cikke (2) bekezdése a) pontjának i. alpontja értelmében az A. osztályba tartozó új személyhajóknak teljes mértékben meg kell felelniük az 1974. évi, módosított SOLAS-egyezmény követelményeinek.
2. A kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló 2009/16/EK irányelv. A 15 cikk előírja, hogy a tagállamok gondoskodjanak arról, hogy ellenőreik kövessék a VI. mellékletben meghatározott eljárásokat és iránymutatásokat. Ezeket az iránymutatásokat a Párizsi Egyetértési Memorandum határozza meg. A kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó IMO-eljárások (2017) módosításai befolyásolhatják a Párizsi Memorandum iránymutatásainak jövőbeli alakulását, és így hatással lehet ezen irányelv alkalmazására. Meg kell jegyezni, hogy az IMO III albizottsága „A PSC-tevékenységek és eljárások világszinten történő harmonizálására irányuló intézkedések” napirendi pont alatt megvitatta a módosításokat.
3. A hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek közös szabályairól és szabványairól szóló 391/2009/EK rendelet. A szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatások e rendelet követelményei közé tartoznak. Az I. melléklet B. pontjának 7. k) kritériuma szerint:

„7. Az elismert szervezetnek biztosítania kell, hogy:

k) a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere által előírt, jogszabályban meghatározott szemlék és vizsgálatok, amelyek elvégzésére az elismert szervezet felhatalmazással bír, a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszerének keretében végzett, a szemlékre vonatkozó iránymutatásokról szóló A.948(23) IMO-határozat mellékletében és függelékében meghatározott rendelkezések alapján történik.”

A szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatások módosításai ezért a 391/2009/EK rendelet alkalmazása révén érintenék az uniós jogot.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

⁸ C-399/12. sz. ügy, Németország kontra Tanács (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

3.2. Anyagi jogalap

3.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont elfogadásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

3.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a tengeri szállítással kapcsolatos. A javasolt határozat anyagi jogalapja ezért az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése.

3.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) közgyűlésének 31. ülésén az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16) sz. határozat, a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárásokról (2017) szóló A.1119(30) sz. határozat, valamint a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatásokról szóló A.1120(30) sz. határozat módosításainak elfogadása kapcsán az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Nemzetközi Tengerészeti Szervezetről (IMO) szóló egyezmény (a továbbiakban: a megállapodás) 1958. március 17-én lépett hatályba.
- (2) A megállapodás 15. cikkének j) pontja értelmében a közgyűlés ajánlásokat tehet a tagoknak a tengerbiztonságra, a hajók által okozott tengerszennyezés megelőzésére és ellenőrzésére, valamint a hajózás tengeri környezetre gyakorolt hatásával kapcsolatos egyéb, a nemzetközi jogi eszközök által vagy azok alapján a szervezet hatáskörébe utalt ügyekre vonatkozó rendeletek és iránymutatások elfogadására, illetve az ilyen rendeletek és iránymutatások módosítására.
- (3) Az IMO közgyűlése a 2019. november 25. és december 5. között tartandó 31. ülésén módosításokat készül elfogadni az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16) sz. határozathoz, a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárásokról (2017) szóló A.1119(30) sz. határozathoz, valamint a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatásokról szóló A.1120(30) sz. határozathoz.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében az IMO-ban képviselendő álláspontot, mivel az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16) sz. határozat, a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2017) (A.1119(30) sz. határozat), valamint a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatások (A.1120(30) sz. határozat) módosításai elfogadásuk esetén meghatározó módon befolyásolni fogják az uniós jog, nevezetesen a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai

parlamenti és tanácsi irányelv⁹, a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁰, valamint a hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek közös szabályairól és szabványairól szóló, 2009. április 23-i 391/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ tartalmát.

- (5) A Tengerészeti Biztonsági Bizottság 101. ülése (MSC 101), amelyet 2019. június 5–14. között tartottak Londonban, emlékeztetett arra, hogy előző ülésén, miután megvizsgálta az MSC 100/19/4. sz. dokumentumot, amely módosításokat javasolt az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16) sz. határozathoz, a bizottság egyetértett a 4.10. pontban szereplő „szénív” kifejezés törlésével, és felkérte az IMO titkárságát, hogy készítse el a közgyűlés vonatkozó határozatának tervezetét az MSC 101-en való jóváhagyásra, tekintettel a közgyűlés 31. ülésén (A 31) való elfogadás céljából történő előterjesztésre (MSC 100/20. sz. dokumentum, 19.14. és 19.15. pont). A bizottság ezt követően jóváhagyja az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatának és felszerelésének módosításáról szóló közgyűlési határozat tervezetét (A.658(16) sz. határozat).
- (6) Az IMO-eszközök végrehajtásával foglalkozó albizottság 5. ülése (III 5), amelyet 2018. szeptember 24–28. között tartottak Londonban, megegyezett a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2017) bizonyos felülvizsgálatáról, nevezetesen a hajók feltartóztatásával kapcsolatos iránymutatásról szóló 2. függelék tekintetében; továbbá arról, hogy az ülések közötti időszakban további előrelépések történjenek, annak érdekében, hogy a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2019) tervezetét egy határozattervezettel együtt megfontolásra be lehessen nyújtani az III 6-nak (2019. július 1–5., London), mielőtt az – a bizottságok jóváhagyásától függően, adott esetben – megfontolás és elfogadás céljából benyújtásra kerülne közvetlenül az A 31-nek.
- (7) Az MSC 101 ezt követően felhatalmazta az III 6-ot, hogy munkájának eredményét közvetlenül a közgyűlés 31. ülése (A 31) elé tárja. Az III 6 felülvizsgálta és véglegesítette a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2019) módosításait, és a tengerikörnyezet-védelmi bizottság 2019. május 13–17-i londoni 74. ülésén megfogalmazott kérésének megfelelően új, 18. függelékkel („A MARPOL-egyezmény VI. melléklete 3. fejezetének értelmében a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó 2019. évi iránymutatásokról szóló MEPC.321(74) sz. határozat”) egészítette ki a szöveget. Az III 6 jóváhagyta a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzési eljárások (2017) módosításait, és engedélyt adott azoknak elfogadás céljából az A 31 elé való terjesztésére.
- (8) Az III 5 alkalmával az albizottság emlékeztetett arra, hogy előző ülésén létrehozta a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere szerinti szemlézési iránymutatások felülvizsgálatával foglalkozó kapcsolattartó csoportot, valamint és az IMO-eszközök végrehajtásáról szóló szabályzat (III Code) szempontjából releváns eszközök keretében teljesítendő kötelezettségek nem teljes listáját, hogy folytassa a szemlézési iránymutatások aktualizálását a 2019. december 31-ig hatályba lépő releváns IMO-eszközök módosításaiból eredő követelmények figyelembevétele érdekében, és hogy a

⁹ HL L 163., 2009.6.25., 1. o.

¹⁰ HL L 131., 2009.5.28., 57. o.

¹¹ HL L 131., 2009.5.28., 11. o.

szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere szerinti szemlézési iránymutatások módosítástervezetét elfogadás céljából az A 31 elé lehessen terjeszteni. Az MSC 101 alkalmával a bizottság tudomásul vette az III 5 eredményeit, és meghatározott néhány kiemelkedően fontos kérdést, majd engedélyezte az III 6 számára, hogy az elvégzett munka eredményéről közvetlenül a közgyűlés 31. ülésének (A 31) jelentést tegyen a közgyűlés általi elfogadás céljából. Az III 6 mérlegelte a HSSC-iránymutatások módosításait, és engedélyt adott azoknak elfogadás céljából az A 31 elé való terjesztésére.

- (9) Az uniós álláspontot az Unió azon tagállamainak kell képviselniük az Unió érdekében közösen eljárva, amelyek tagjai az IMO-nak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az IMO közgyűlésének 31. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell a következőkre vonatkozó módosítások elfogadását:

- a) az életmentő eszközökön alkalmazott fényvisszaverő anyagok használatáról és felszereléséről szóló A.658(16) sz. határozat, az MSC 101/24. sz. dokumentum 27. mellékletének megfelelően;
- b) a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzésre vonatkozó eljárások (2017) (A.1119(30) sz. határozat) az III 6/15 sz. dokumentum XX. mellékletének megfelelően; valamint
- c) a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatások (2017) (A.1120(30) sz. határozat), és a szemlézés és hitelesítés harmonizált rendszere (HSSC) szerinti szemlézési iránymutatások (2015) (A.1104 (29) sz. határozat), az III 6/15 sz. dokumentum XX. mellékletének megfelelően.

2. cikk

- (1) Az 1. cikkben említett álláspontot az Unió azon tagállamai képviselik az Unió érdekében közösen eljárva, amelyek az IMO tagjai.
- (2) Az 1. cikkben említett álláspontot érintő kisebb változtatások a Tanács további határozata nélkül is elfogadhatók.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*